KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING
af 13. december 2000
om Spaniens støtte til kulindustrien i 2000

(meddelt under nummer K(2000) 4190)

(Kun den spanske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2001/162/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 3632/93/EKSF af 28. december 1993 om fællesskabsordningen for statsstøtte til kulindustrien [1], særlig artikel 2, stk. 1, og artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

I

(1) Ved sit brev af 5. oktober 1999 underrettede Spanien i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i beslutning nr. 3632/93/EKSF Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, det har til hensigt at træffe for kulindustrien i 2000. Da Kommissionen anmodede om det i sine breve af 11. november 1999 og 7. september 2000 gav Spanien yderligere oplysninger i sine breve af henholdsvis 24. juli 2000 og 8. november 2000.

(2) I sit brev af 7. oktober 1999 underrettede Spanien desuden Kommissionen om de pågældende virksomheders produktionsomkostninger i 1998.

(3) I endnu et brev, dateret den 24. juli 2000, underrettede Spanien i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2, i beslutning nr. 3632/93/EKSF Kommissionen om, hvor stor en støtte der faktisk var blevet udbetalt i regnskabsåret 1999.

(4) I henhold til beslutning nr. 3632/93/EKSF skal Kommissionen udtale sig om følgende foranstaltninger for regnskabsåret 2000:

a) en støtte på 116 180 mio. ESP (698 255 862,87 EUR) til dækning af kulvirksomhedernes driftstab

b) en støtte på 55 209 mio. ESP (331 812 772,71 EUR) til dækning af ekstraordinær social bistand til arbejdstagere, der mister deres beskæftigelse som følge af moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsforanstaltninger i kulindustrien.

c) en støtte på 15 152 mio. ESP (91 065 354,06 EUR) til dækning af de tekniske omkostninger ved lukning af mineanlæg i forbindelse med moderniserings-, rationaliserings, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsforanstaltninger i kulindustrien.

(5) Spaniens planlagte foranstaltninger for kulindustrien er omfattet af bestemmelserne i artikel 1 i beslutning nr. 3632/93/EKSF. Kommissionen skal derfor udtale sig om disse foranstaltninger i henhold til denne beslutnings artikel 9, stk. 4. Kommissionens vurdering sker på grundlag af de generelle målsætninger og kriterier i beslutningens artikel 2 og de særlige kriterier i dens artikel 3 og 4 og under hensyntagen til det fælles markeds funktionsdygtighed. I forbindelse med sin undersøgelse vurderer Kommissionen desuden i henhold til beslutningens artikel 9, stk. 6, om foranstaltningerne er i overensstemmelse med den moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsplan, som Kommissionen har afgivet positiv udtalelse om i beslutning 98/637/EKSF [2].

II

(6) I beslutning 98/637/EKSF afgav Kommissionen udtalelse om, hvorvidt afsnittet 1998-2002 i den moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsplan for kulindustrien, som Spanien havde anmeldt, var i overensstemmelse med de generelle og særlige målsætninger i beslutning nr. 3632/93/EKSF.

[1] EFT L 329 af 30.12.1993, s. 12.

[2] EFT L 303 af 13.11.1998, s. 57.

(7) Kommissionen har konstateret, at de moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsforanstaltninger, som er blevet iværksat for den spanske kulindustri i 1999 og anmeldt for 2000, er i overensstemmelse med de planer, den har godkendt ved beslutning 98/637/EKSF.

(8) Den spanske kulproduktion på 15 418 272 t i 1999 er 5,5 % mindre end produktionen i 1998. For 2000 har Spanien anmeldt en planlagt produktion på 14 611 728 t, dvs. 5,25 % mindre end i 1999. Produktionen er i begge tilfælde mindre end forudset i planen.

(9) Antallet af beskæftigede på virksomhederne faldt fra 18 140 i slutningen af 1998 til 17 345 i slutningen af 1999. I 2000 forventes en formindskelse på 1 500.

(10) Anlæg med en samlet produktionskapacitet på 3 521 121 t om året er i færd med at lukke eller foretage aktivitetsindskrænkninger, som skal være gennemført, inden beslutning nr. 3632/93/EKSF udløber.

(11) Disse nedskæringer, som er større end oprindeligt planlagt, skyldes, at de virksomheder, der ikke har kunnet opfylde betingelserne for støtte i henhold til artikel 3 i beslutning nr. 3632/93/EKSF, er blevet omfattet af lukningsplaner i overensstemmelse med beslutningens artikel 4.

(12) Som Kommissionen havde anmodet om i beslutning 1999/451/EKSF [1] underrettede Spanien den ved sit brev af 7. oktober 1999 om de pågældende virksomheders produktionsomkostninger i 1998. Kommissionens undersøgelse af produktionsomkostningernes udvikling på de virksomheder eller produktionsanlæg, der modtager driftsstøtte (artikel 3 i beslutning nr. 3632/93/EKSF), har vist, at produktionsomkostningerne i 1992-priser i gennemsnit faldt fra 102,5 ECU/tske i 1994 til 87,7 ECU/tske i 1998. Denne gennemsnitlige nedskæring på 16,4 % mellem 1994 og 1998 fordeler sig med en nedskæring på over 30 % af 22 % af produktionen, mellem 20 % og 30 % af 7 % af produktionen, mellem 10 % og 20 % af 39 % af produktionen og mellem 0 % og 10 % af 33 % af produktionen.

(13) Virksomhederne Antracitas de Rengos SA og Inversiones Terrales SA, der har en samlet produktion på 90 000 t om året har definitivt lukket deres produktionsanlæg. Følgende virksomheder og produktionsanlæg: Promotora de Minas de Carbón SA, UTE Terrales-Ubeda, Incomisa, Coto Minero Jove SA, Mina Escobal SL, Minas de Valdeloso SL, Virgilio Riesco SA, virksomheden Minero Siderúrgica de Ponferrada SA's anlæg María, virksomheden Coto Minero del Sil SA's anlæg Escandel og virksomheden Uminsas anlæg Picardín, Pontedo og Arbas, der har en samlet produktionskapacitet på 955 611 t om året, er af Spanien blevet omfattet af en lukningseller aktivitetsindskrænkningsplan, som fastsætter en årlig kapacitetsnedskæring på 800 000 t i 2000. Kommissionen har konstateret, at disse virksomheder ikke kan opfylde betingelserne i artikel 3, stk. 2, i beslutning nr. 3632/93/EKSF, selv om de opfylder betingelserne for at modtage aktivitetsindskrænkningsstøtte i henhold til beslutningens artikel 4.

(14) Spanien overvåger i tidsrummet 2000-2002 fortsat produktionsomkostningernes udvikling på hver enkelt af de kulvirksomheder, der modtager driftsstøtte. Dersom den retningsgivende nedskæring af produktionsomkostningerne, som er fastsat i artikel 3, stk. 2, i beslutning nr. 3632/93BKSF, ikke kan opnås, foreslår Spanien Kommissionen de nødvendige korrigerende foranstaltninger.

(15) Den støtte til dækning af driftstab, som Spanien har anmeldt for 2000, indebærer en nedskæring af produktionsstøtten i løbende priser til underjordiske mineanlæg på 4 % og til åbne mineanlæg på 6 % i forhold til 1999. Disse nedskæringer medvirker til at opnå en gradvis formindskelse af støtten. Støtten i henhold til artikel 3 og 4 i beslutning nr. 3632/93/EKSF skal helt eller delvis dække forskellen mellem produktionsomkostningerne og den salgspris, som frit aftales mellem forretningsparterne under hensyntagen til de herskende forhold på verdensmarkedet.

(16) Den samlede støtte, som Spanien har til hensigt at give kulindustrien i henhold til beslutning nr. 3632/93/EKSF i 2000 er blevet opført på de offentlige nationale, regionale og lokale budgetter i overensstemmelse med beslutningens artikel 2, stk. 2. For virksomheden Hunosas vedkommende kan en del af støtten ydes gennem det statsretlige organ SEPI (Sociedad Estatal de Participaciones Industriales).

(17) På baggrund af det foregående anses de foranstaltninger, Spanien har anmeldt for 2000, for at være i overensstemmelse med de moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsplaner, Kommissionen har afgivet positiv udtalelse om i beslutning 98/637/EKSF, forudsat samtlige bestemmelser i denne beslutning overholdes, det gælder ikke mindst bestemmelserne om, at Fællesskabets kulproducenter, kulopkøbere eller kulforbrugere ikke må udsættes for forskelsbehandling.

III

(18) Den støtte på 116 180 mio. ESP (698 255 862,87 EUR), som Spanien har til hensigt at give kulindustrien i 2000, har til formål helt eller delvis at dække kulvirksomhedernes driftstab.

(19) Støtten skal dække forskellen mellem produktionsomkostningerne og den salgspris, som frit aftales mellem forretningsparterne under hensyntagen til de herskende forhold på verdensmarkedet.

[1] EFT L 177 af 13.7.1999, s. 27.

(20) Det anmeldte beløb består af en driftsstøtte i henhold til artikel 3 i beslutning nr. 3632/93/EKSF på 48 696 mio. ESP (292 668 864,35 EUR) og en aktivitetsindskrænkningsstøtte i henhold til beslutningens artikel 4 på 67 484 mio. ESP (405 587 008,52 EUR).

(21) Driftsstøtten på 48 696 mio. ESP (292 668 864,35 EUR) skal dække driftstab på 42 virksomheder med en samlet anslået produktion på 11 088 607 t i 2000.

(22) Kommissionen konstaterer efter at have kontrolleret disse virksomheders produktionsomkostninger, at den retningsgivende reduktion af produktionsomkostningerne i 1992-priser, som blev iagttaget i tidsrummet 1994-1997, vil fortsætte i 2000. Den forventede reduktion i 2000 bliver på 11,23 % i forhold til 1998.

(23) De gennemsnitlige produktionsomkostninger i 1998 i 1992-priser på de virksomheder, der modtager støtte i henhold til artikel 3 i beslutning nr. 3632/93/EKSF, ligger på 87,7 ECU/tske. Disse produktionsomkostninger fordeler sig således:

— 10 % af produktionen har omkostninger på mellem 20 og 60 ECU/tske

— 50 % af produktionen har omkostninger på mellem 60 og 80 ECU/tske

— 30 % af produktionen har omkostninger på mellem 80 og 95 ECU/tske

— 10 % af produktionen har omkostninger på mellem 95 og 199 ECU/tske.

(24) Gennemsnitsprisen ved de driftsstøttemodtagende virksomheders anslåede salg af 11 088 607 t (6 939 844 tske) i 2000 er på 8 902 ESP/tske (53,5 EUR/tske). Da denne produktions gennemsnitlige produktionsomkostninger forventes at blive 16 620 ESP/tske (100 EUR/tske) i 2000, konstaterer Kommissionen, at den anmeldte støtte svarer til forskellen mellem produktionsomkostningerne og den salgspris, som aftales frit mellem forretningsparterne under hensyntagen til de herskende forhold på verdensmarkedet.

(25) Aktivitetsindskrænkningsstøtten på 67 487 mio. ESP (405 605 038,88 EUR) skal dække de nævnte virksomheders driftstab på følgende beløb: Hunosa: 56 121 mio. ESP (337 294 003,10 EUR), Mina la Camocha: 4 940 mio. ESP (29 689 997,96 EUR), Endesas underordiske mineanlæg: 636 mio. ESP (3 822 436,98 EUR), Encasurs underjordiske mineanlæg: 322 mio. ESP (1 935 258,98 EUR), Antracitas de Guillón: 903 mio. ESP (5 427 139,3 EUR), Coto Minero Jove SA: 681 mio. ESP (4 092 892,43 EUR), Inversiones Terrales-Plácido Ubeda: 83 mio. ESP (498 840,05 EUR), Industrial y Comercial Minera (Incomisa) 154 mio. ESP (925 558,64 EUR), Mina Escobal: 52 mio. ESP (312 526,29 EUR), Minas de Escucha: 356 mio. ESP (2 139 603,09 EUR), Minas de Valdeloso SL: 118 mio. ESP (709 194,28 EUR), Promotora de Minas de Carbón SA: 445 mio. ESP (2 674 503,86 EUR), Virgilio Riesco SA: 189 mio. ESP (1 135 912,88 EUR), virksomheden Uminsa Picadin, Pontedo og Arbas Uminsa: 600 mio. ESP (3 606 072,27 EUR), virksomheden Minero Siderúrgica de Ponferrada SA's anlæg María: 853 mio. ESP (5 126 633,25 EUR) og virksomheden Coto Minero del Sil SA's anlæg Escandal: 1 029 mio. ESP (6 184 414,55 EUR). Den samlede produktion, som denne aktivitetsindskrænkningsstøtte gælder, svarer til en årskapacitet på 3 523 121 t.

(26) En del af den støtte på 56 121 mio. ESP (337 294 003,1 EUR) som tilfalder virksomheden Hunosa, nærmere betegnet 37 989 mio. ESP (228 318 488,3 EUR), ydes gennem SEPI.

(27) Den gennemsnitlige salgspris på de 3 523 121 t (2 263 857 tske), som de virksomheder, der modtager aktivitetsindskrænkningsstøtte, skal sælge til varmeværkerne i 2000, er 9 167 ESP/tske (55,1 EUR/tske). Da de gennemsnitlige produktionsomkostninger i 2000 forventes at blive 39 100 ESP/tske (235 EUR/tske), konstaterer Kommissionen, at den anmeldte støtte svarer til forskellen mellem produktionsomkostningerne og den salgspris, som aftales frit mellem forretningsparterne under hensyntagen til de herskende forhold på verdensmarkedet.

(28) Støtten til dækning af kulvirksomhedernes driftstab er blevet opført på det almindelige statsbudget for 2000. Den er 4 % mindre end den, Kommissionen godkendte for 1999. Spanien har anmeldt den regeringsbeslutning, hvorefter støtten fordeles på de enkelte virksomheder. Denne beslutning er offentliggjort i den spanske statstidende ([1]).

(29) Da denne foranstaltning indgår i den moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindskrænkningsplan, som Spanien har anmeldt, og da de støttebeløb og de mængder, der er fastsat for 2000, gradvis aftager, er den i overensstemmelse med formålene i artikel 2, stk. 1, første og andet led, i beslutning nr. 3632/93/EKSF, ikke mindst bestemmelsen om, at støtten skal medvirke til at løse de sociale og regionale problemer i forbindelse med kulindustriens udvikling.

(30) På baggrund af det foregående og af de oplysninger, Spanien har givet, er støtten forenelig med artikel 3 og 4 i beslutning nr. 3632/93/EKSF og med det fælles marked.

([1]) BOE nr. 226 af 20.9.2000, s. 32254.

IV

(31) Den støtte på 55 209 mio. ESP (331 812 772,71 EUR), som Spanien har til hensigt at give, skal, med undtagelse af udgifterne til de sociale ydelser, staten afholder som sit særlige bidrag i henhold til traktatens artikel 56, dække erstatning til de arbejdstagere, der er eller bliver førtidspensioneret eller har mistet deres arbejde på grund af gennemførelsen af moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindkrænkningsplanen for den spanske kulindustri.

(32) En del af denne støtte, dvs. et beløb på 36 634 mio. ESP (220 174 774,3 EUR), går til virksomheden Hunosa. Den skal dække omkostningerne i forbindelse med førtidspensionering af arbejdstagere, hvis aktivitet er ophørt før den 1. januar 2000, og af de 500 arbejdstagere, hvis aktivitet skal ophøre i 2000. Denne del af støtten ydes virksomheden Hunosa gennem SEPI.

(33) Det resterende beløb, nærmere betegnet 18 575 mio. ESP (111 637 998,4 EUR), skal dække erstatninger til de 5 806 arbejdstagere, der skal førtidspensioneres fra andre virksomheder inden slutningen af 2000 som følge af moderniserings-, rationaliserings, strukturomlægnings- og aktivitetsindkrænkningsforanstaltninger.

(34) Denne støtte, som skal dække ekstraordinære udgifter i forbindelse med strukturomlægningen, er blevet opført på det almindelige statsbudget for 2000.

(35) Disse finansielle foranstaltninger svarer til foranstaltninger, der er nødvendige som følge af moderniserings-, rationaliserings- og strukturomlægningsprocessen i den spanske kulindustri og derfor ikke kan betragtes som knyttet til den løbende produktion (gamle forpligtelser).

(36) Ifølge artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF kan denne støtte, der nævnes udtrykkelig i beslutningens bilag og nærmere betegnet omfatter udgifter til dækning af sociale ydelser i forbindelse med pensionering af arbejdstagere, før de har nået den lovfæstede pensionsalder, og andre ekstraordinære udgifter til arbejdstagere, der mister deres arbejde som følge af strukturomlægning og rationalisering, betragtes som forenelig med det fælles marked, hvis den ikke overstiger de pågældende udgifter.

(37) På grundlag heraf og på grundlag af de oplysninger, Spanien har givet, er denne støtte forenelig med artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF og med det fælles marked.

V

(38) Den støtte på 15 152 mio. ESP (91 065 354,06 EUR), som Spanien har til hensigt at give, skal dække værdiforringelsen af indstillede aktiver på de kulvirksomheder, der skal lukke helt eller delvis, og andre ekstraordinære omkostninger, som skyldes gradvise lukninger i forbindelse med kulindustriens strukturomlægning.

(39) En del af denne støtte, nærmere betegnet 5 193 mio. ESP (31 210 558,58 EUR), går til virksomheden Hunosa og ydes gennem SEPI. Det resterende beløb, dvs. 9 959 mio. ESP (59 854 795,48 EUR) tilfalder de øvrige virksomheder, som foretager strukturomlægning eller aktivitetsindskrænkning.

(40) Støtten til dækning af ekstraordinære udgifter i forbindelse med strukturomlægningen er blevet opført på det almindelige statsbudget for 2000.

(41) Disse foranstaltninger svarer til foranstaltninger, der er nødvendige som følge af moderniserings-, rationaliserings- og strukturomlægningsprocessen i den spanske kulindustri og derfor ikke kan betragtes som knyttet til den løbende produktion (gamle forpligtelser).

(42) Ifølge artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF kan denne støtte, der nævnes udtrykkelig i beslutningens bilag og nærmere betegnet omfatter ekstraordinære forringelser af aktiviteter, i det omfang de skyldes strukturomlægning af industrien (uden hensyn til nyvurderinger efter den 1. januar 1986, der overstiger inflationstakten), og ekstraarbejder og resterende forpligtelser i forbindelse med lukning af anlæg, betragtes som forenelig med det fælles marked, hvis den ikke overstiger de pågældende udgifter.

(43) Spanien skal påse, at den støtte, virksomhederne får til dækning af ekstraordinære omkostninger, er i overensstemmelse med de omkostningskategorier, som er fastsat i bilaget til beslutning nr. 3632/93/EKSF.

(44) På baggrund heraf og på grundlag af de oplysninger, Spanien har givet, er denne støtte forenelig med artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF og med det fælles marked.

VI

(45) Den støtte, Spanien yder kulindustrien, er begrænset til de mængder, der produceres til elektricitetsfremstilling. Spanien forpligter sig til at påse, at de mængder, der produceres til industrien og til privatforbrug, sælges til priser (uden kompensation), som dækker produktionsomkostningerne.

(46) Spanien påser, at den støtte til den løbende produktion, som behandles i denne beslutning, ikke giver anledning til forskelsbehandling af producenter, opkøbere og forbrugere på det fælles marked for kul.

(47) Spanien påser i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i beslutning nr. 3632/93/EKSF, at støtten til dækning af forskellen mellem produktionsomkostningerne og salgsprisen pr. t ikke fører til lavere salgspriser på kul fra Fællesskabet end på kul af tilsvarende kvalitet fra tredjelande.

(48) Spanien påser i overensstemmelse med traktatens artikel 86, at støtten begrænses til det, som er strengt nødvendigt af hensyn til de sociale og regionale forhold, der præger kulindustriens tilbagegang i Fællesskabet. Der kan hverken direkte eller indirekte gives økonomiske fordele til produktioner, som ikke har fået tilkendt støtte, eller til andre aktiviteter, der ikke knytter sig til kulproduktionen. Spanien påser navnlig, at den støtte i henhold til artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF, som skal dække virksomhedernes tekniske lukningsomkostninger, ikke anvendes som støtte til den løbende produktion (beslutningens artikel 3 og 4), og at de kapacitetslukninger, støtten tager sigte på, er effektive og sker under de bedste sikkerheds- og miljøbeskyttelsesforhold.

(49) Ifølge artikel 3, stk. 1, andet led, og artikel 9, stk. 2 og 3, i beslutning nr. 3632/93/EKSF skal Kommissionen kontrollere, at støtten udelukkende ydes til de formål, som er anført i beslutningens artikel 3 og 4. Spanien giver senest den 30. juni 2001 meddelelse om de støttebeløb, der faktisk er blevet ydet i 2000, og oplyser om eventuelle reguleringer af de oprindeligt angivne mængder. Spanien leverer i forbindelse med denne årlige indberetning alle oplysninger, som er nødvendige for at efterprøve kriterierne i de pågældende artikler.

(50) Kommissionen har ved sin godkendelse af støtten taget hensyn til behovet for i videst muligt omfang at afhjælpe de sociale og regionale følger af kulindustriens strukturomlægning på baggrund af den økonomiske og sociale situation, de pågældende miner befinder sig i.

(51) På baggrund heraf og på grundlag af de oplysninger, Spanien har givet, er støtteforanstaltningerne til fordel for kulindustrien forenelige med målsætningerne i beslutning nr. 3632/93/EKSF og med det fælles marked —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Spanien bemyndiges til at udbetale følgende støtte i regnskabsåret 2000:

a) en driftsstøtte i henhold til artikel 3 i beslutning nr. 3632/93/EKSF, på 48 696 mio. ESP (292 668 854,35 EUR)

b) en aktivitetsindskrænkningsstøtte i henhold til artikel 4 i beslutning nr. 3632/93/EKSF på 67 484 mio. ESP (405 587 008,52 EUR)

c) en støtte til dækning af ekstraordinære udgifter i henhold til artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF på 55 209 mio. ESP (331 812 772,71 EUR), som skal dække ekstraordinære sociale ydelser til arbejdstagere, der mister deres arbejde som følge af moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindkrænkningsforanstaltninger i den spanske kulindustri.

d) en støtte til dækning af ekstraordinære udgifter i henhold til artikel 5 i beslutning nr. 3632/93/EKSF på 15 152 mio. ESP (91 065 354,06 EUR), som skal dække de tekniske omkostninger ved lukning af mineanlæg i forbindelse med moderniserings-, rationaliserings-, strukturomlægnings- og aktivitetsindkrænkningsforanstaltninger i den spanske kulindustri.

Artikel 2

Spanien træffer i overensstemmelse med EKSF-traktatens artikel 86 de nødvendige almindelige og særlige foranstaltninger for at sikre, at de forpligtelser, der følger af denne beslutning, opfyldes. Spanien påser, at den godkendte støtte anvendes til de angivne formål, og at alle udgifter, der ikke afholdes, eller er for højt anslåede eller anvendes ukorrekt i forhold til denne beslutnings bestemmelser, tilbagebetales.

Artikel 3

Spanien giver senest den 30. juni 2001 Kommissionen meddelelse om det støttebeløb, der faktisk er blevet udbetalt i 2000.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Spanien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2000.

På Kommissionens vegne

Philippe BUSQUIN

Medlem af Kommissionen